



التنمر ضد الأنثى في الأمثال الشعبية"

(دراسة ميدانية فولكلورية على عينة من طلبة جامعة عين شمس)

د.أسماء محمد نبيل إحسان

مدرس علم الاجتماع- بقسم الفلسفة والاجتماع كلية التربية- جامعة عين شمس

ehsanasmaa@yahoo.com Email:

٢٠٢١-٣-٢٩: تاريخ استقبال البحث

٢٠٢١ -٥ -٦: تاريخ قبول النشر

المستخلص:

تبرز أهمية الدراسة من خلال إبرازها التنمر ضد الأنثى، الذي يمثل انحرافاً في السلوك ينبعه إلى أن هناك خلل في البنية الاجتماعية والثقافية للمجتمع. وتكون المشكلة الأساسية في أن مجتمعنا العربي يجسد المجتمع الذكوري ويسمح بالتمييز بين الذكور والإثاث، كما يظهر ذلك في الأمثال الشعبية، كذلك فإن تنامي الدراسات الاجتماعية المهمة بأشكال العنف داخل المجتمعات العربية بشكل عام والعنف ضد المرأة بشكل خاص ، يساهم بشكل كبير في رصد خصائص وسمات البناء الاجتماعي في المجتمع ورصد أوجه الخلل والانحراف داخله ، فقد وصفت المرأة في ثقافتنا على العموم بكونها غير متماسكة غير متزنة عاطفياً تفتقر إلى رباطة الجأش وليس ذكية بالقدر الكافي وليس منتجة وهي غير مناسبة سوى للبقاء في البيت وداخل محيط الأسرة .لذا فسوف تتناول الباحثة هذا الموضوع الهام لتحليل أوجه الخلل والانحراف في ثقافتنا المصرية ومدى وعي الشباب الجامعي بتنفيذ هذه الأمثل التي ارتبطت بالتنمر ضد الأنثى. تتكون عينة الدراسة من (١٠٠) حالة تتراوح أعمارهم (١٩-٢٢) عاماً من كليات نظرية وعملية وتحديداً كلية العلوم وكلية التربية جامعة عين شمس أقسام متنوعة تتوزع ما بين الذكور (٥٠) والإثاث (٥٠) ، وقد توصلت الدراسة إلى عدداً من النتائج :أن معظم الأمثال الشعبية المصرية ترسخ التنمر ضد المرأة والنظرة الدونية لها، تعدد الصور المقدمة عن التنمر ضد الأنثى سواء في علاقتها بزوجها أو أبنائها، ليس كل ما هو متواتر من التراث الشعبي وبخاصة الأمثال الشعبية يمكن اعتباره مقدس لا يجوز المساس به ،إن التنمر ضد الأنثى في الأمثال الشعبية مرجعية لتوليد العنف ضد المرأة بشكل عام وتكريس هيمنة الرجل على المرأة، وهذا يعكس خطورة هذه الأمثال وال الحاجة إلى محاصرتها ونقدتها وتصحيحها.

الكلمات الدالة:

التنمر- الأنثى- الأمثال الشعبية- الفولكلور

موضوع الدراسة:

تعد قضية المرأة المصرية بخاصة والعربيّة بعامة جزء لا يتجزأ من قضية المجتمع العربي كله، فهي ليست قضية تحرر أو مساواة مع الرجل ولا هي مجرد أمور تتصل بالأسرة والأحوال الشخصية، ولكنها قضية الاتجاهات الاجتماعية الغالبة المستمدّة من العادات والتقاليد والنسق القيمي السائد في المجتمع بعبارة موجزه هي قضية الموروث الثقافي فلاشك أن الأمثال التي ترفع من شأن المرأة قليلة، وهي إن فعلت فبشرّوط أن تكون أماً أو بنت أصل أو بيضاء وشقراء. حتى أن بعض الأمثال تحمل على متها عنصرية وتتمرّأً ومقاييس كُرّست على أنها حقائق، فظلمت أجياً من النساء والرجال، وللمرأة نصيب وافر من الإجحاف والتمييز، فهي التي أخرجت آدم من الجنة وجنت على البشرية جماء، بحسب المفهوم الديني ومنه أتى مثل "امرأة واحدة خربت الفردوس". وحتى أن تشبهه أي فعل بأنه (ك فعل المرأة) (بمعنى الاستخفاف أو قلة الأهمية يستخدم بشكل دائم بين الرجال والنساء. فقيادة غير ماهرة يقال عنها "سوافة نسوان"، وكلام غير دقيق ولا يغول عليه يسمى "حكى نسوان". وعندما يريد أحدهم التأكيد من وعد معين يُسأل إذا كان الكلام "كلام رجال"، في إشارة إلى أنه كلام ثقة. وللتتشبيه بالضعف أو الجبن يشبه الصبي بالبنات. وللنيل من رجل لا يأخذ موقفاً يقال إنه ابن أمه أو إنه "أنثى". كل ذلك في سبيل التقليل من الشأن والإهانة. والمرأة إذا كانت قوية وأخذت موقفاً مشرفاً يقال لها "أخذت الرجال" أو "رجال".

أهداف الدراسة:

- ١- تسليط الضوء على المعتقدات المرتبطة بالتمر ضد الأنثى في الأمثال الشعبية.
- ٢- التركيز على المعنى الكامن خلف الأمثال التيتناولت التمر ضد الأنثى.
- ٣- التعرف على مدى تقدير أو تحفيز الشباب الجامعي للأمثال التيتناولت التمر ضد الأنثى .

مشكلة الدراسة:

تبرز مشكلة الدراسة من خلال إبرازها التمر ضد الأنثى ،الذى يمثل انحرافاً فى السلوك ينبه إلى أن هناك خلل في البنية الاجتماعية والثقافية للمجتمع. وتكون المشكلة الأساسية في أن مجتمعنا العربي يجسد المجتمع الذكوري ويسمح بالتمييز بين الذكور والإناث، كما يظهر ذلك في الأمثال الشعبية .

وتمثل الأمثال أقوى الأدوات وأكثرها فاعلية في نقل الثقافة بما تشمله من عادات ومعتقدات من جيل (Throuth Eshak,2006:p15) إلى جيل،

ولابد أن تخضع الأمثال واستخداماتها على الأقل في هذا العصر للتفكير والتدقيق قبل رميها وكأنها حقائق ومقضيات على وزن (المثل ما قال شيء غلط) ففي الواقع كانت الأمثال تعبر عن حالة ما أو مناسبة أو ظرف ولا يصح سحبها على الظروف والأزمنة كافة، وأغلب الظن أن تلك المتعلقة بالتمييز صدرت ربما عن جهل أو عدم إدراك ومفاهيم اجتماعية أصبحنا نسميها اليوم بالية، ففي الواقع يجب أن تبقى هذه الموروثات في أرشيف التاريخ كأوراق قديمة أو أن تخضع لغربلة حقيقة تتناسب وتقدم وضع المرأة في المجتمع وفرض ذاتها في سوق العمل والحياة بعامة

وتتحول مشكلة البحث في سؤال رئيسى مؤداه: هل تعكس لغة العنف في الأمثال الشعبية المرتبطة بالمرأة المصرية البناء الثقافي للمجتمع المصرى؟ وما مدى ووعى الشباب الجامعى بالتمر ضد الأنثى (Hala Karim,2020) في تلك الأمثال؟

أهمية الدراسة:

تتامي الدراسات الاجتماعية المهمة بأشكال العنف داخل المجتمعات العربية بشكل عام والعنف ضد المرأة بشكل خاص، مما يساهم بشكل كبير في رصد خصائص وسمات البناء الاجتماعي في المجتمع ورصد أوجه الخل والإنحراف داخله، فقد وصفت المرأة في ثقافتنا على العموم بكونها غير متماسكة غير متزنة عاطفياً تفتقر إلى رباطة الجأش وليس ذكية بالقدر الكافي وليس منتجة وهي غير مناسبة سوى للبقاء في البيت وداخل محظ الأسرة،

(Thana Hashem,2011:p82)

لذا فسوف تتناول الباحثة هذا الموضوع الهام لتحليل أوجه الخل والإنحراف في ثقافتنا المصرية ومدى وعي الشباب الجامعي بتفنيد هذه الأمثال التي ارتبطت بالتنمر ضد الأنثى.

تساؤلات الدراسة:

- ١- هل يعكس التنمر ضد الأنثى في الأمثال الشعبية خللاً في البناء الثقافي في المجتمع المصري؟
- ١- ما هي معتقدات الشباب حول التنمر ضد الأنثى في الأمثال الشعبية؟
- ٢- ما مدى تقدير أو تحذير الشباب الجامعي للأمثال التي تناولت التنمر ضد الأنثى؟

مفاهيم الدراسة:

١-التنمر:

هناك علاقة بين مفهوم العدوان والعنف والتنمر ،فالبعض يعتبر العنف صورة متطرفة من العدوان أما التنمر فهو عدوان عام ومتعدد قد يكون مادياً أو لفظياً أو جسدياً أو من خلال استخدام التكنولوجيا (Mona Said,2020:p4)

والتنمر هو السلوك العدوانى الذى هو متعمد وينطوى على عدم التوازن في القوة ،ويتخذ أشكالاً عديدة: مثل الضرب ،الإستبعاد الاجتماعي ،التنمر العاطفى ،التنمر الإيكولوجي ،التنمر اللفظى (kathleen liker,2011:p34)) .

المفهوم الإجرائي للتنمر:

أي شكل من أشكال الإساءة أو الإيذاء الموجه من قبل أي فرد سواء أنثى أو ذكر بأشكاله المختلفة الاجتماعي والثقافي ضد الأنثى.

٢- الأنثى:

لغة: جاء في لسان العرب الأنثى خلاف الذكر من كل شيء والجمع إناث وإن المرأة سميت أنثى (Ibn manzor,p76) قال: لأن المرأة ألين من الرجل وسميت أنثى للينها .

الأنثى ذلك الإنسان الرقيق ذو العواطف الجياشة والإحساس المرهف الذي خلق على أجمل صورة وعلى الطيف طبيع وأعذب صوت وأرق كلمات، (Almongd,p13) وتحمل كلمة أنثى صفات أخرى كالصفات النفسية والاجتماعية مثل معانى الرقة والحنان والعطف والحب وقد تحمل صفات نمطية مثل كثرة الكلام وإجاده الطبخ وأعمال المنزل، فكلمة امرأة ربما رمزت في الماضي إلى الجهل وقد يدل على معنى الإهانة عند بعض القبائل أما

عند الأفراد فليس من شك أن كلمة امرأة كانت تعنى لعمر بن أبي ربيعة معنى مختلفاً كل الإختلاف كما تعنيه هذه الكلمة لعباس محمود العقاد (Abd-Alla algt'hamy,1998:p132)

المفهوم الإجرائي للأنثى: تقصد الباحثة بالأنثى هي المرأة المصرية التي تعرضت للتتمر اللفظي أو لاً وبشكل رئيسي في الأمثال الشعبية، والتي تؤثر بكل تأكيد على المعتقدات المرتبطة بالأذهان عنها وكذلك على عملية التنشئة الاجتماعية.

٣-مفهوم الأمثال الشعبية:

يعرف (أحمد أمين) الأمثال فيقول (الأمثال الشعبية نوع من أنواع الأدب يمتاز بإيجاز اللفظ وحسن المعنى ولطف التشبيه وجودة الكناية ولا تكاد تخلو منها أمة من الأمم ، وميزة الأمثال أنها تتبع من كل طبقات الشعب وليس في ذلك كالشعر والنثر الفني فإنهما لا ينبعان إلا من الطبقة الأرستقراطية في الأدب وأمثال كل أمة مصدر مهم جداً للمؤرخ الأخلاقي والاجتماعي يستطيع كل منهما أن يعرف كثيراً من أخلاق الأمة وعاداتها وعقليتها ونظرتها إلى الحياة لأن الأمثال عادة وليدة البيئة التي نشأت (Ahmed Amin,2008:p61).

تعد الأمثال واحدة من الأنواع الهامة للأدب الشعبي وفي جميع المجتمعات تقريباً استخدم المسنين والآباء الأمثال لنشر المعرفة وتوجيه الأجيال الجديدة (Kabita Deka,2019:p51-53)

ويقول (رشدي صالح) (المثل هو هذا الأسلوب البلاغي القصير الدائم بالرواية الشفاهية المبين لقاعدة الذوق أو السلوك أو الرأي الشعبي ولا ضرورة لأن تكون عباراته تامة التركيب بحيث يمكن أن نطوي في رحابه التشبيهات والاستعارات (Ahmed Rshdy sala,2000:p6-8)

والأمثال هي التي أجمع عليها الشعب ينطق بها الجاهل والمتعلم والفقير والغنى وهي التي تجري على أسنة طبقات المجتمع فهي المعبر عن اتجاهات ونواحي المجتمع (Mohamed kandel,1963:p179).

هناك العديد من التعريفات القديمة والحديثة للمثل من ذلك ما روى عن أبي عبد القاسم المتوفى عام ٢٢٤هـ بأنه يرى اجتماع ثلات خصال في المثل (إيجاز اللفظ، إصابة المعنى، حسن التشبيه) (Hala Abd elsalm,1998:p85)

فالتابع الأساسي لشكل التعبير في الأمثال هو الإيجاز اللغوي سواء أكانت هذه اللغة في أصلاتها أم كانت بمتغيراتها العامية التي تتنوع في اللهجات على اختلاف الرقعة الجغرافية أو تعدد مسميات الأشياء التي تحوطه في بيئته أو الأدوات النفعية التي يستخدمها الإنسان في حياته اليومية، أم مصطلحات العمل وكذلك ما يتضمنه مأثوره الثقافي من ألفاظ في لغات أخرى حديثة أو قديمة شاعت في لهجته العامية أو كلمات مولدة أو اصطلاحات خاصة تعارف عليها في قطاعات وفئات محددة من المجتمع وهي بطبيعة تكوينها تتعكس عليها عادات الشعوب وسلوكها وأخلاقها وتقاليدها (Ebrahim Ahmed,2009:p105)

ويقول ليش (المثل أسلوب تعليمي أو تهذيبی سدید محکم الصیاغة شائع الاستعمال ضمن العرف والقالید ، فهو کقول القائل (حكمة الجماعة وإنتاج فرد ذکى) كما أنه يرسم طريق السلوك أو العمل وطريق الحكم على الموقف

(Leachp,2006:431)

أهمية الأمثال الشعبية:

الأمثال الشعبية أحد أشكال التعبير الأدبي الشعبي ، وهي ركن أساسى من أركان الأدب الشعبي، تمثل مصدرأً لا غنى عنه في نقل المعرفة والخبرة بين الأجيال عبر العصور . وترجع أهمية المثل الشعبي إلى حاجة الإنسان له، وإلى ترديده في موقف أو تجربة يمر بها ،علاوة على أنه يحفزه إلى البحث عما يلابس الموقف أو التجربة من أسلوب يلخصها به أو يبررها من خللها.

(Ali Mamed,2002:p25)

في الموروث العربي الشعبي قيل (أسير من مثل) وفي الأمثال الشعبية المصرية يقال (المثل للكلام زى البرهان للقضية) مما يعني أن المثل له قيمة علمية وضرورية للحديث أو للحوار أو للنقاش لأن فيه برهاناً قوياً للقضية المطروحة عند الاختلاف عليها وليس لمجرد التسلية أو الفكاهة ، كما أن الأمثال تعد خلاصة تجارب الشعوب هكذا هي الفلسفة الشعبية أمثل نستند إليها في محطات كثيرة من حياتنا حيث غرس وتنمية القيم على اختلاف أنواعها. فمن الخطأ كما يقول مالينوفسكي أن ننظر إلى الأمثال الشعبية على أنها مجرد شكل من أشكال الفولكلور وإنما هي في الواقع وعلى حد قوله عمل كلامي يدعوه قوة معينة إلى التحرك ، إن هذه الأمثال إنما هي انعكاسات لحياة الشعب الاجتماعية .(Sami Alsaty,2003:p315).

تعتبر الأمثال الشعبية معيناً لا ينضب ومصدراً مهماً للباحث الأنثروبولوجي لمعرفة الكثير من أفكار الشعوب وتفسير سلوكياتها ورؤيتها وتقدير المثل الشعبية قراءة واضحة وحقيقة للمجتمع وطريقه المتوعدة للتعايش مع ظروفه وأحواله وكذلك قدرة أفراد هذا المجتمع على الإنتاج الثقافي الملائم لمختلف أدوارهم الاجتماعية وموافقهم الفكرية، ويقوم المثل الشعبي بدور تعليمي واضح محاولاً نقل الخبرات من السلف إلى الخلف حتى يستمر تواجد ونماء المجتمع. وتمكننا دراسة الأمثال الشعبية من رصد المتغيرات التي تطرأ على المجتمع ومعرفة أسباب دوافع هذا التغيير ، وقد تقوم أحياناً بدعم التغيير والترويج له ولكن قد تكون في أحيان أخرى وسيلة لمقاومة الجديد فتعمل على ترسيخ القواعد التقليدية التي يتبعها المحافظون في المجتمع وذلك حسب السياق الثقافي واستعداد المجتمع

(MohamedAmin,2014:p22-23)

٤- الفولكلور:

ومن أشهر تعريفات الفولكلور

الفولكلور هو الأدب الشعبي الذي ينتقل شفوياً أساساً وقد كان علماء الإثنولوجيا الأميركيون هم الذين حددوا موضوع هذا الميدان على هذا النحو ويسعى (تومبسون) أن غالبية علماء الفولكلور في الولايات المتحدة يميلون إلى اعتبار الفولكلور مختصاً بالكلمة المنطوقة .

وقد حدث في أوروبا أن نمى بعض الدارسين فكرة أن الفولكلور أدب شعبي في المقام الأول. بـ) الفولكلور هو الثقافة عموماً المنقوله شفوياً (التراث الشعبي) وقد أعلن (جايدو) في حديثة عن الفولكلور عام ١٩٠٦ "أن دراسة المشكلات والترااث والتقاليد والأدب الشعبي" هي دراسة Mohamed Elgohary, (p230092:) التراث الشفاهي بهدف إرجاعها إلى معناها الحقيقي الإطار النظري للدراسة:

الاتجاه البنائي الوظيفي في تفسير التمر:

لقد عنى (بارسونز) بدراسة المكونات الرئيسية لنسق الفعل، حيث عرف نسق الفعل بأنه تنظيم للعلاقات التفاعلية بين الفاعل والموقف المحيط به، ويكون أي نسق من نساق الفعل من عنصرين . (Ali lila, 1981:p625-626) جوهريين : فاعل و موقف

ويكون الموقف من الموضوعات الفيزيقية الاجتماعية الخارجية، ويمكن تصنيف موضوعات الموقف الاجتماعي إلى ثلاثة فئات: الموضوعات الاجتماعية، الموضوعات الفيزيقية، الموضوعات الثقافية، وتعتبر الموضوعات الثقافية عناصر رمزية للتراث الثقافي كالأفكار والمعتقدات أو الرموز التعبيرية ويستخدمها الفاعل لكي يتواصل عن طريقها مع الآخر أو يشير إليها كموجهات لتوجيه فعله نحو المواضيع الطبيعية والفاعلين الآخرين (Talcott Parsons, 1991:p300)

وتعتبر عملية التفاعل من الناحية التحليلية عملية اجتماعية ولا يمكن أن نفهم التفاعل الاجتماعي دون أن نضع موضع الاعتبار نسقيين آخرين وهما: الثقافة والشخصية وهما نسقان قابلان للتمايز من الناحية التحليلية عن النسق الاجتماعي، فالمجتمع والثقافة والشخصية لا يمكن الفصل بينهم على الصعيد الواقعي الأمبيريقي لكن التمييز بينهم ممكن على المستوى التحليلي

(Arfing zitlen, 1998:p44-45)

وقد اختلفت آراء العلماء في تحديد مصادر التغير، بينما يشير مالينوفسكي إلى أن التغير يأتي من الخارج ويتمثل في تغير حضارات أو ثقافات خارجية، إذ يؤكد أن التغير يعني وطأة أو تأثير ثقافة عليا (B.Malinowski, 1947:p140) نشطة على أخرى بسيطة وسلبية.

أما بارسونز فيؤكد على أن الثقافة تؤدي للتغير المصاغ نظامياً وأنه بفعل مجموعة من العوامل (Ali) الثقافية والتكنولوجية كما أنه يذهب إلى أن التغير في النسق تغير عضوي تطوري وتشكل هذه الآراء دوراً مهماً في دراسة التغيرات التي طرأت على الإعتقاد في (Ali lila, 2005:p95) الأمثل التي تناولت التمر ضد الأنثى بين الأجيال المختلفة وتفسيرها وتحليلها .

فالتمر قد يكون نتيجة للاضطرابات في أحد الأنسنة الاجتماعية (النسق الاقتصادي أو السياسي أو الأسري أو سيادة اللامعيارية في المجتمع) فجد مثلاً كثيراً من البرامج التلفزيونية والمسلسلات والتمثيلات الإعلامية تقدم في حالات كثيرة صورة مهينة لعقل المرأة وفkerها خصوصاً حين تلح هذه البرامج والمسلسلات على تصوير المرأة بوصفها كائناً افعالياً هشاً مذعنًا لا عقل له، ولا ترى في المرأة إلا كائناً تابعاً ناقصاً لا قيمة له أو مكانة بعيداً عن الرجل، كذلك يمثل الفريق من النساء المسرفات في ممارسة الأفكار القلبية الجامدة أكثر خطورة على وضع المرأة وصياغة صورتها المجتمعية من فريق الرجال المعادين . (Gaber Asfour,2007:p111-115)

التفاعلية الرمزية:

تؤكد التفاعلية الرمزية على أهمية الجوانب الرمزية للتفاعل وتستمد جذورها من تحليلات (جورج ميد) لـ الإتصال، وقد جعل ميد اللغة ذات أهمية بالنسبة إلى عملية الإتصال بين الناس في المواقف المختلفة، نظراً لأنها تمكنت من :

- ١-تنظيم انطباعاتهم وفهمهم للعالم الاجتماعي والفيزيقي.
- ٢- نقل هذا الفهم للأخرين الذين يشاركونهم في التكوين اللغوي

(Alsaud Ali ,1993:p331)

فالكائنات الإنسانية بإمكانها أن تنشغل في اتصال متداول ذي مغزى من خلال وسيلة اللغة ومن خلال الحوار مع الآخرين يصبح الفرد مدركاً لوجهات نظر واتجاهات الآخرين ، وبإمكانه من خلال هذا التبادل أن يتعلم طرق السلوك التي يتطلبه الآخرون منه، ويتحقق الاتصال عن طريق الإيماءات الهدافلة أو الأفعال ذات الوعي الذاتي التي تميز الفعل الإنساني عن السلوك غير الإنساني والتي تحمل العديد من المعانى لأنها تشتمل على أفكار تم توصيلها من خلال نسق من الرموز كاللغة.

(Ali Abd Arazik,1998:p240)

والذات عند ميد هي الفرد من خلال علاقاته التبادلية بالآخرين وبالمجتمع ، والذات هي فاعل ومحظوظ ، فالأنما هي الذات التي تفك وتعلّم أي الأنما الفاعل أما الأنما المفعول فهي وعلى الفرد بذاته كموضوع في العالم الخارجي للأفراد ، أي أن الأنما الفاعلة فكرة بيولوجية واجتماعية ، فهي تركيب من دوافع عضوية وخبرات اجتماعية بينما تشكل اتجاهات الآخرين وموافقهم الأنما المفعول وبالتالي يتفاعل الفرد (Gorg Ritzer,1993:p30) حيالها كذات داخلية.

وسوف تتبنى الباحثة منظور التفاعلية الرمزية للكشف عن الجوانب الفولكلورية المتعلقة بالأمثال الشعبية التي تناولت التتمر ضد الأنثى بما تشمله من عادات ومعتقدات شعبية

الدراسات السابقة:

وقد تم وضع محاور الدراسات السابقة وفق تقسيم موضوعات التتمر ضد الأنثى:

أولاً: دراسات تناولت التمر النفسي ضد الأنثى:

وقد توصلت دراسة (علياء شكري) عن قضايا المرأة المصرية بين التراث والواقع أنه مازالت الظروف والمتغيرات والمبررات المادية والثقافية التي تؤسس للعنف ضد المرأة قائمة وفعالة وحية في المجتمع المصري، برغم تعاليم الإسلام السمحنة وبرغم صور النجاح التي حققتها المرأة على شتى الأصعدة

الاجتماعية وكذلك برغم كل هذا الضجيج العالمي والجهود والمواثيق الدولية التي تستهدف حماية المرأة من العنف .ويمارس العنف ضد الأنثى منذ خروجها إلى الحياة وعلى امتداد سنوات التنشئة الأولى والتمييز الجائر بين الذكر والأنثى داخل الأسرة الواحدة سواء في التعليم والرعاية الصحية والغذاء والترويح، ويمثله التراث الشعبي بالأقوال والأمثال والأفكار التي تدعم صور العنف ضد البنت والتي تتردد بشكل خاص في كل مناسبة تقتضي الحث على التربية الخشنة والتنشئة الصارمة للبنت

(Alia Shukry, ٢٠٠٣:p249-251).

وقد توصلت (حسن ناجي) في دراسته عن المرأة في التراث الشعبي موضحاً في هذا الصدد كيف أن المثل الشعبي رصد كل أدوار المرأة وحياتها الأسرية من حيث كونها ابنة وأم وزوجة وولود وحمة وزوجة ثانية، ومن الناحية السلبية من حيث أنها ولد صور المثل المرأة بأنها تأخذ قيمتها ومركزها من خلال خصوبتها وتفقد احترامها إذا كانت عاقراً(قيمة أم زيد إن جابت زيد) ومن حيث كونها حمة فقد نظر إليها المثل الشعبي نظرة عادئية من واقع نظرة المجتمع إليها سواء الزوجة أو الزوج (الكى بالنار ولا حماتى بالدار)، ومن حيث كونها زوجة ثانية فإن المثل الشعبي ينظر إليها نظرة غير مرية، (مرت الأب غضب الرب لا بتحب ولا تتحب)

(Hassan Nagy, 1987:p88)

وقد توصلت دراسة (الطاهر إبراهيمي-خديجة لبيهي) عن المرأة كموضوع للعنف الرمزي في الأمثل الشعبية أن نسبة كبيرة من الأمثل الشعبية كان فيها التقليل من شأن المرأة والسخرية والتهكم وحط من قيمتها كفرد فاعل في المجتمع اللغة المستعملة فيها معانٍ قاسية في حق المرأة أمثل (بايرة-إليس-غدارة - هجالة) مما يمثل إيحاء رمزي يعكس عنفاً موجهاً ضد المرأة. فبرغم إيمان الرجل بجدوى رأى زوجته إلا أنه يتستر على هذا الأمر فلا يعلن ذلك صراحة وهذا السلوك لم يأت من فراغ إنما هناك عوامل تقف وراءه (مخافة لوم الآخرين) أو ربما الخجل من إظهار أن رأى زوجته يمكن الأخذ به، مما يعكس سيطرة الوعي الجماعي على رأى الأفراد

(Altaher Ebrahimi,khdiga Ibihy,2013:p22)

ومن أمثلة ذلك(ما في الشتاء ليل دافئ وما في النساء عهد. مما يعكس أن النساء ليس لديهم وفاء،(المرا شارها وخالف عليها)أى أن رأى المرأة غير سعيد،(النسا زراععة إليس)، فشوبيت المرأة بالشيطان)

اهتمت دراسة (درهام عبد الله سلامه نصر) بموضوع التمييز ضد المرأة في الأمثل الشعبية الأردية وقد اعتمد بصورة أساسية على معجم الأمثال الذي جمعه ورتبه (وارث سر هندي) وقد توصل إلى أن العدد الأكبر من الأمثل الأردية تتسم بالسلبية بشكل عام في تناول شخص المرأة ثم الزوجة فيما عدا الأمثل التي تحدثت عن الأم اتسمت بالإيجابية .

وكذلك فقد لعبت الأمثل الأرديبة دوراً كبيراً في ترسيخ فكرة التمييز ضد المرأة، فأمنت المقارنات والتشبيهات بكلمات مثل الأرض الجدباء -قبضة الجمل -نبات القرع- ركلة الماعز. وتمثل الأبناء في الأمثل الأرديبة حمل ثقيل على كاهل الأب.

(يا مخلفة البنات يا مخلفة الهم للمات)(ولما قالوا ادى بنية اتهدت الحيطه عليا،ولما قالوا ده ولد اشت دضهرى واتسند)(اكسر للبنت ضلع يطلع لها اتنين) هكذا تستقبل البنت في ثقافتنا الشعبية وهكذا يتعامل الفولكلور مع الأنثى وهذا هو أول مظاهر العنف ضد الطفولة التي من المفروض أن يستقبلها المجتمع بالترحاب على أنها ضيف فاعل وأساسى وليس على أنها احتياطي للبطل الأصلى المغوار، وهو الطفل الذكر الذى ينتظره الأهل على آخر من الجمر مهما كان في البيت من طابور إناث. والفولكلور لا يتعامل بهذا الجفاء مع الطفلة حين ولادتها فقط وإنما يمتد هذا الجفاء وهذه العدوانية معها في مسيرة الحياة بعد ذلك ،فالمرأة لابد أن تكون عروسه حلاوة ويarityت تبقى عروسه لنفسها ولسعادتها الشخصية ولكن لإسعاد الرجل (اللى مراته مفترشة يرجع البيت من العشا)(خد المليح واستريح) خد الحلو واقعد قباله وإن جعت شاهد جماله) وهي لابد أن تبحث عن الزواج ليس لأنه يحقق تنااغماً وانسجاماً ولكن لأنه يحقق أماناً وحماية(ضل راجل ولا ضل حيطه)، والمرأة لا تأخذ مكانتها الاجتماعية إلا من خلال الزوج (حرمة من غير راجل زى الطربوش من غير زر)،(اللى جوزها يحبها الشمس تطلع لها)ويزيد الفولكلور الشعبي في بيان أسباب تبنيه لمفهوم البنت بأنها لا تؤتمن على سر(يا ويل من أعطى سره لمراته يا طول عذابه (Khled montaser,2018:p111-112).

ثانياً: دراسات تناولت التئمر الاجتماعي والثقافي ضد الأنثى:

هدفت دراسة نجلاء الورданى(Naglaa Alwardany,2016:p88)

إلى رصد خصوصية العنف ضد المرأة داخل أحد الأحياء العشوائية، وقد توصلت فيما يخص التعرف على طبيعة العلاقات بين العادات والتقاليد السائدة والعنف الموجه ضد المرأة داخل المجتمع المصرى لاسيما الأحياء العشوائية ،والذى يرجع في المقام الأول إلى التنشئة الاجتماعية وانتقال أساليبها من جيل لجيل دون تقييدها ورفض السيء منها ويتم هذا في ظل عقلية ذهنية تعتبر إنجاب الذكور ميزة يمنحها الله للزوجين والعكس صحيح .

(Morsi Alsayed, ٢٠١٩:p39) وقد ركزت دراسة (مرسى السيد مرسي الضباع)

على دراسة الأمثل دراسة بنوية تركز على شكل المضمون وعناصره وبناه التي تشكل نسقية النص في اختلافاته وتآلفاته، وفيما يتعلق بموضوع الدراسة، فالبنت هي العرض الذي يجب الحفاظ عليه وأنها ضعيفة مكسورة يجب حمايتها بزيجة مناسبة ، وقد نظر المجتمع للمرأة نظرة سفلية بخلاف النظرة التاريخية المتوارثة من عهد الفراعنة وذلك راجع لحيلها وكيدها الذي يفوق الوصف وخداعها واحتلاتها لكثير من المشاكل وسلطتها لسانها وعدم كتمانها للأسرار وتحكمها إذا ملكت شيئاً ولا يعتقد بشورتها (يجعل خلفتك بنات وعيشتك شتات) أما في مجال تربية البنت وتعليمها (اكسر للبنت ضلع يطلع لها اتنين) إلا أن هذه الصورة القاتمة لها ما ينافيها فمشورتها تعامل خبرة سنة كاملة وأنها حرة تحافظ على عرضها وتصون شرفها وأهلها. ومن الأمثل التي ترد على سابقتها (البنات رزقهم واسع ،لولا البنات ما جم الأولاد)،(اللى بلا أم حاله غم)

(Salah Swalem,2011:p41-34) هدفت دراسة (صالح سويم)

عن صورة المرأة في الأمثل الشعبية الأردنية إلى الكشف عن صورة المرأة في الأمثل الشعبية الأردنية، وتتبع أهمية هذه الدراسة من قيمة الأمثل المتجردة في الثقافة الشعبية الأردنية وأهميتها في التربية، حيث

يتم استخدامها بكثرة في الخطاب اليومي. تكونت عينة الدراسة من أمثال المرأة الواردة في كتاب العزيزي ١٩٨٢ ، وكتاب العمد ١٩٩٢ وكتب أخرى للأمثال الشعبية الاردنية. وللإجابة على أسئلة الدراسة تم استخدام أسلوب تحليل المحتوى، وأسفرت الدراسة عن النتائج التالية: إن الأمثال الشعبية خصت النساء بحصة كبيرة من الأمثال التي عن نظرة دونية للمرأة في الأدوار المتعلقة بها كبنت ومطلقة وأرملة وعجوز، بينما لم تشغل الأمثال التي عبر غالباً تظهرهن بصورة سلبية، التي ت في دورها كأم وأوصى الباحث بوضع خطة شاملة تهدف إلى تصحيح النظرة النمطية الخاطئة للمرأة في الثقافة الشعبية خاصة ان هذه النظرة لا ترتبط ابداً بنظرية الاسلام الى المرأة

(Alkdr haltem,2010) وقد تناولت دراسة(الحضر حلبي)

صورة المرأة في الأمثال الشعبية الجزائرية، وقد اعتمد الباحث على الجمع الميداني وأيضاً فهم مدلوّل الأمثال من كبار مستعمليها كتاب(رaby خذوسي)(موسوعة الجزائر في الأمثال الشعبية) -كتاب قادة بوتارن (الأمثال الشعبية الجزائرية) -كتاب عبد الحميد بن هدوقة (أمثال جزائرية)، ومن أهم النتائج التي توصل إليها(غلبة الذكر على الأنثى في جميع الأمثال الشعبية، لم تظلم الأمثال الشعبية المرأة لأن فحوهاها يعتبر صدى للنصوص الدينية في أغلب الأحيان، تأثرت الأمثال الشعبية في تناولها للمرأة بالنصوص الأدبية القديمة والدينية، ووظفت الأمثال الشعبية تقنيات دلالية وبنوية وصوتية منتقاة للتأثير في المتنقى وتحريك ذوقه مما يدفعه إلى تردّيد هذه الأمثال لإعجابه بمعناها

(Mnor Adnan,Aziza Abd AlAziz,2006) وتهدف دراسة(منور عدنان ،عزيزه عبد العزيز)

عن المرأة في الأمثال الشعبية الفلسطينية والكشف عن مدى توافق الصورة المقدمة عن المرأة مع المنظور الإسلامي ، وتم استخدام المنهج الوصفى التحليلي وتحليل المضمون ، وتكون مجتمع الدراسة من ٢٠٠ مثل شعبي متداول على السنة كبار السن وتكونت عينة الدراسة من (١٠٠) مثل شعبي ومن أهم النتائج التي لها علاقة بموضوع الدراسة :

١- قدمت الأمثال صور المرأة المعددة (الثقافية، الاجتماعية، الاقتصادية، التربوية) التي ساهمت في تشكيل جوانب الصورة العامة للمرأة في المجتمع الفلسطيني.

٢- اشتملت الأمثال الشعبية الفلسطينية التي تناولت صورة المرأة على جوانب سلبية تتعارض مع معايير الكتاب والسنة والتي بالإمكان حصرها من خلال تصصيلها وتناقش دراسة

(Hiroko storm,2019)

الأمثال اليابانية التقليدية عن المرأة وقد قدمت استبيان لتوضيح المواقف اليابانية المعاصرة تجاه المرأة وذلك خلال عرض ١٨ مثل في وصف النساء بشكل صحيح وأيها غير صحيح ، وكيف تختلف صورة المرأة اليابانية عن صورة المرأة بشكل عام ومن أهم النتائج التي توصلت إليها: إعطاء كبار السن صورة عن النساء اليابانيات بأنهن ضعيفات ومطبيعات ولكنهن قويات بمعنى أنهن يدعمن الرجال بطريقة غير واضحة، أما الشباب فقد أيدوا الصورة الأقل عاطفية للمرأة، مما يعني أن الموقف تتغير تجاه المرأة بمرور الوقت حيث اختلفت الآراء ، فالمثل تعكس وجهات نظر ومزاج العصر وهناك من الأمثال الذي لم يعد صحيحاً مع مرور الوقت

(Tsegaye Abie Gebeyehu,2019) وقد تناولت دراسة

التمثيل السلبي للمرأة في لغة أمثال أونجى بأتىوبىا ، وقد قامت بالتحليل النقدي للأمثال وتوصلت إلى ظهور التصوير السلبي للمرأة في الجوانب الثقافية والاقتصادية والسياسية. فهي غير قادرة على القيام بالأنشطة المنزلية ، وهي أدنى من الرجل في التمسك بالسلطة وهي مدمرة وخطيرة وسلبية وثرثارة وقد أوصت الباحثة أنه: على الخبراء توثيق الأمثال المتعلقة بالمرأة بشكل عام والأمثال التي تتناول الصورة الإيجابية للمرأة بشكل خاص مما يساعد في الحفاظ على صورة المرأة للأجيال القادمة .

وتهدف دراسة (Benedicta Adokarley Lomotey, 2019)

عن المرأة والتحيز الجنسي في الأمثال الأسبانية إلى تحليل دور الأمثال في دعم العنف ضد المرأة وتوصلت إلى أن هناك عدداً كبيراً من الأمثال تحتوى على استعارات عنيفة ضد المرأة وتشكل تصورات المتحدين ولكن دون وعي ، وتندعم الأمثال هيمنة الذكور وتبعية الإناث وتخلق استقطاباً لسلطة الذكور مقابل عجز المرأة وتوصى بضرورة كشف الأيديولوجيات الكارهة للنساء في الأمثال الأسبانية وانتقادها من أجل المساواة بين الجنسين، ولا بد من إجراء دراسة من شأنها أن تجمع وتحلل الأمثال

الناشئة حديثاً ذات الصلة بالجنسين وتقارنها بالأمثال البالية، وقد توصلت دراسة (غباشه وفاء بلقاسمي إيمان) عن المظاهر الاجتماعية في الأمثال الشعبية أن المثل يعبر عن الفكر الشعبي عموماً والأمثال الشعبية، هناك من (ناطقة عن طبيعته فبإمكاننا معرفة عقليّة المجتمع من امثاله وطريقة تفكيره ونظرته للحياة الأمثال ما جعل النص الآخر يحتقر النساء متناسياً أنه الإبن والأب والأخ . (kbash wafa, 2015)

محكات القياس للتترم وفقاً للترااث الشعبي:

لقد شكل موضوع المرأة في التراث الشفهي مورداً خصباً وموضوعاً متجدداً ذلك أن أغلب الدراسات أبرزت الجانب القائم لطبائع المرأة والظاهر بشكل واضح في التراث الشفهي عموماً، والأمثال الشعبية بوجه خاص، ولعل ما وصفت به يتركز غالباً في صفات معينة أبرزها: الدهاء والذكاء والحيلة فاللصقت بها صفات سلبية اتسمت بها دون الرجل، فكانت هذه الصفات السلبية مورداً مهمًا لكثير من الأدباء وال فلاسفة في وصفهم للمرأة وتأكيد بعض الصفات دون أخرى، فقالوا مثلاً:

قال ابن المفع في ترجمته لكتاب ألف ليلة وليلة :

لا تأمن إلى النساء ولا تنق بعهودهن فرضاوهن وسخطهن ملعق بتصورهن بيدين ودائماً كاذبـاً والغدر حشو ثيابـهن بحديث يوسف فاعتبر متحذراً من كـيدهـن أو ما ترى إـبليسـ أخرجـ آدمـاً من أجـهنـ.

وقال آخر: إن النساء شياطين خلقـناـ لـنـ نـ عـوـذـ بـالـلـلـهـ مـنـ شـرـ الشـيـاطـينـ .

وقيل: إن النساء كأشجار نبتـنـ معاًـ مـنـ هـنـ مـرـ وبـعـضـ المـرـ مـأـكـولـ إنـ النـسـاءـ مـتـىـ يـنـهـيـنـ عـنـ خـلـقـ فـإـنـهـ وـاجـبـ لـابـدـ مـفـعـولـ .

وتعد (رباعيات المجنوب) من بين أشهر الأمثال الشعبية التي تناولت هذا الجانب فتشكلت صورة نمطية لهذه العلاقة المهزوزة وشبه العدائـية في المغرب العربي خاصة مستمدـةـ منـ حـكـمـةـ عبدـ الرحمنـ المـجـدـوبـةـ (Dalila momi,2020:p97-105) و موقفـهـ منـ المـرأـةـ

وفي (الثقافة العربية) نجد تمييزاً بين الذكر والأنثى بشكل علني وصريح ووضوح ظاهر في تفاعلات وعلاقات الأسرة العربية ، إذ يفضل الآباء سواء كان الوليد الأول أو الأخير أو الوحيد أو المتعدد في المكافآت المالية والمصروف اليومي وتلبية طلباته وخروجه من المنزل والبقاء خارجه لفترـةـ طـوـيـلةـ في اللـيلـ دونـ مـسـاعـةـ ، ويطلبـ منـ الـبـنـتـ أـنـ تـسـمـعـ كـلـامـ أـخـيـهـ وـأـنـ تـلـتـرـمـ بـهـ ، وـعـنـدـ الزـوـاجـ يـقـدـمـ لـلـإـبـنـ هـدـاـيـاـ وـعـطـاءـاتـ مـادـيـةـ أـكـثـرـ مـاـ يـقـدـمـ لـلـبـنـتـ جـمـيعـ هـذـهـ الـمـمـارـسـاتـ تـمـثـلـ تـمـيـزاـ جـنـسـيـاـ فـيـ الـقـاـفـةـ الـعـرـبـيـةـ ، هـذـاـ

التميز الجنسي يمثل موروثاً ثقافياً سائداً في جميع المجتمعات العربية، إنها مفاضلة متحيزаً تعكس النظام الأبوى في المجتمع العربى لم يتغير على الرغم من وجود حراك تعليمي وثقافي وأكاديمى للرجال والنساء لم يؤثر على هذا الموروث المحابى والمتحيز للذكر ضد المرأة
(man Kalil,2015:p90)

وتصور بعض الأمثل الشعيبة المرأة بالشخص الماكر الذى إن غابت عنه الرقابة أحدث وجلب كل ما هو سىء للعائلة وتحت على ضرورة ضرب الفتاة لتنقينها أمور التربية والتسرير بتزويجها تجنباً للفتنة والوقوع في العار، وقد ذكر على أفراد الأسباب النفسية والاجتماعية التي شكلت الواقعى بفرض المرأة والرغبة في التخلص منها حيث قال(لاشك أن أساس هذه الرغبة يمكن فى العلاقات التي أقامتها الثقافة الشعبية بين كرامة الرجل وعفة المرأة ولذلك السعي للتخلص منها وصيانته مركزه ومكانته الاجتماعية كما أن المرأة تتحدد مكانتها وترتيبها في المجتمع وتعطى لها قيمة إذا كانت منجبة، فالثقافة الشعبية وضعـت ترتيبـاً سلـمـياً للأـنـثـى فالـبـكـرـ في قـمـةـ الـهـرـمـ ثمـ تـأـتـىـ بـعـدـهاـ الـمـرـأـةـ المـتـزـوـجـةـ ثمـ الـأـرـمـلـةـ ثمـ الـمـطـلـقـةـ،ـ إنـ الـمـرـأـةـ إـنـ لـمـ تـكـنـ تـحـتـ مـسـئـولـيـةـ الـرـجـلـ لـاـ مـكـانـةـ لـهـ،ـ فـكـيـنـوـنـةـ الـمـرـأـةـ لـمـ تـتـحـقـقـ إـلـاـ مـنـ خـلـالـ الـذـكـرـ وـهـىـ (مرتبـةـ فـيـ الـخـيـالـ الـعـرـبـىـ،ـ Rhab,2010,p126-127)

لقد وقفت العادات والتقاليد في سبيل تقدم المرأة حيناً من الدهر ولها فنحن في حاجة إلى ثورة أخلاقية اجتماعية تقضي على العادات السيئة، وتحوط المرأة بسياح من التربية والتهذيب والتعليم فيضمن بها أول حجر في أساس رقيهن الاجتماعي يتدرجن منه إلى العمل على استرداد حقوقهن الشرعية وذلك لأنه لو اتبع المسلمون أوامر الشريعة وكانت المرأة المسلمة في مقدمة نساء الأرض ولكن تغلب على هذا الدين الجميل عادات وأخلاق سيئة. والواقع ان أفضل ما يصور مدى علاقة العادات والتقاليد بتدينى وضعية المرأة هو صورة المرأة في الأمثل الشعيبة، فنرى العديد من الأمثل التي تنظر إلى على أنها مصدر ضعف مثل المثل القائل (من كثرة بناته صارت الكلاب سعادته) وكذلك (زواج البنات ستة) وبال مقابل يتم إكرام الزوجة التي تتجنب الأولاد فيقول المثل (أم الغلام تستاهل الإكرام)، وللتشكك في طبيعة المرأة قالوا(لا تأمن للمرأة إذا وصلت، ولا للخيل إذا وطت، ولا للشمس إذا ولت) وكذلك شكلت الأمثل الشعيبة في قدرة المرأة على التربية فقالوا (عمر المرأة ما تربى عجل ويحرث)، بمثل هذه الأمثل تم التعبير عن ميزة إنجاب(Ahmed mahmwd ,2012:p36)

التمر اللفظي:

فلقد ظلت المرأة ولا تزال محور تأمل إنساني وجمالي وفكري، فارتبطت بمظاهر طبيعية وببعض المخلوقات الأسطورية والأمثال الشعبية في غالبيتها وقفت عند التركيز على المرأة كنقطة أساسية وجوهرية في عملية الإثارة والتخييف فقررت ببعض الحالات السامة، ومن بين الخصائص المشتركة بين المرأة والأفعى التي كان له أثر كبير خلال عملية توليد الرمز وتكونه نجد :

المرأة:

- 1- لا تؤمن فهي ماكرة مهما أبدت الوفاء والإخلاص.
- 2- تستخدم كل ما هو محضور من أجل تركيع الرجل وإقعاده، ومن بين وسائلها السحر.

٣- كلام المرأة جميل فلسانها ولكن من الجهة المعاكسة يخرج من موضع الحلاوة ما يشبه السم (المرأة عقرب حلوة اللسان).

٤- المرأة ناعمة ولكن إذا مكرت بالرجل تذيقه الأمرين.

٥- في المثل (اللى حكماتو لفعة داتو لدارها) (نجد) يبرز صفة مشتركة بين المرأة والأفعى وهي الإقلاع والإبتلاء، فالزوجة غالباً ما تكون سبباً في إبعاد الرجل عن عائلته ،في الغالب الأعم (Moktar Rehab,2016:p49-58) لتسحوذ عليه

ويمكن تقسيم هذه المواقف السلبية تجاه المرأة فهي في آخر الأمر محصلة طبيعية ومنطقية لعصور طويلة من سيطرة الثقافة الذكورية التي صاغها الرجل ووضع أسسها ودعائمه فالتنظيمات الاجتماعية الغالبة على معظم المجتمعات الإنسانية المعاصرة والتاريخية تنظيمات ذكورية تضع السلطة في أيدي الرجال بينما تميل إلى تهميش دور المرأة والتهاون من شأنها، وبذلك تكون رؤية الرجل للمرأة هذه الرؤية تأخذ الصورة النمطية للمرأة التقليدية التي ينشأ عليها الرجل وينظر للمرأة من خلالها ،فالتشيئة الاجتماعية وما تتبعه من أساليب للتمييز النوعي تمثل التحدى الأول في الواقع الاجتماعي للمرأة المصرية وما يرتبط بذلك من نظرة المجتمع للمرأة ونظرتها إلى نفسها.

وقد أدى تراكم الجوانب السلبية في الموروثات وفي التعامل مع المرأة على صعيد الواقع اليومي بالمرأة إلى أن تأخذ هذه الأوضاع والمواضف على أنها أمر مسلم بها وأنها تعكس حقيقة المكانة التي يجب أن تشغله لأنها المكانة التي تستحقها وهذه النظرة سلبية بل انهزامية من المرأة نفسها من شأنها الإعتراف (بالأمر الواقع على أنه الأمر الطبيعي أو حتى المثالى وأنه ليس ثمة ما يدعو إلى التغيير) (Mahmed Elgohary,2009:p323-324)

رابعاً: الإطار المنهجي للدراسة:

يضم هذا الجزء المنهج المتبعة في الدراسة والأدوات والإجراءات المنهجية المتبعة في الدراسة، فقد اعتمدت الدراسة على المنهج الكيفي في إطار التحليل الأنثروبولوجي لمفهوم التنمر والتركيز على المنهج الأنثروبولوجي في تحليل البيانات وإستعانته بأساليبه وأدواته المختلفة مثل الملاحظة والمقابلة المعمقة .

كذلك استعانت الباحثة بالمنهج المقارن للتعرف على مدى الثبات والتغير في التنمر ضد الأنثى في الأمثل الشعبية من وجهة نظر عينة الدراسة وبالتالي التوصل إلى التعميمات . فالمنهج المقارن يؤدي إلى اكتشاف بعض القضايا الكلية وعن طريقه يمكن التوصل إلى فهم الظاهرة (Mohamed Hassan Gamry,2009:p55)

أساليب وأدوات جمع البيانات:

أ-الملاحظة:

وهي أهم طرق جمع البيانات وأولى الخطوات التي استخدمتها الباحثة ،فاستعانت الباحثة بالملاحظة بوصفها أسلوباً للكشف عن تعبيرات الطلبة والطالبات عن التنمر وتفاعلهن مع أشكاله كما وردت في الأمثل الشعبية.

بــ المقابلة:

وقد استخدمت الدراسة أداة المقابلة التي تدور حول الموضوعات التي يتضمنها دليل العمل الميداني وتأخذ شكل الحوار بين الطرفين وليس في صيغة سؤال وجواب . وقد اعتمدت الباحثة أيضاً على أداة المقابلة الموجهة والتي تعنى المحادثة الموجهة نحو هدف معين من خلال استئثاره أنواع معينة من القضايا والإستفادة منها في التوجيه والتشخيص والعلاج.

جــ دليل العمل الميداني:

يتطلب المنهج الأنثروبولوجي دليلاً لجمع المادة الميدانية ينظم عملية الملاحظة والم مقابلة وتغطي بنوده الجوانب المختلفة لموضوع الدراسة.

٢ــ خصائص العينة:

ت تكون عينة الدراسة من (١٠٠) حالة تتراوح أعمارهم (١٩-٢٢) عاماً من كليات نظرية وعملية وتحديداً كلية العلوم وكلية التربية جامعة عين شمس أقسام متعددة تتوزع ما بين الذكور (٥٠) والإإناث (٥٠) ، وقد تم اختيارهم على اعتبار أنهم يمثلون مجتمعاً مصغرًا يجمع بين التقليدية والإفتتاح على العالم حيث يضم طلبة وطالبات من معظم المناطق الثقافية المختلفة (ريف - حضر - شعبي - راقى) وكذلك من شرائح اجتماعية متعددة ، كذلك رووعي في اختيار الحالات بعد التمثيل النوعي ليؤخذ رأى الجنسين في القضايا المختلفة حيث قد تختلف وجهة نظر كل جنس عن الآخر.

خامساً: مناقشة الدراسة الميدانية في ضوء تساوازات الدراسة الإطار النظري والدراسات السابقة:

ووفقاً لمقولات التفاعالية الرمزية تنتظم العلاقات الاجتماعية في شكل أعراف وقواعد ونظم توجه السلوك وتضبطه كما تتناسب في هيئة تصورات ومفاهيم جامعة تصدر عنها وجهات النظر ومناحي الفكر والوجودان لدى فئات ذلك المجتمع وجماعاته، ومن ثم فإن فاعلية العلاقات الاجتماعية السائدة لا تقتصر على صياغة أشكال الضبط الاجتماعي بالنسبة للمرأة وإنما تمتد هذه الفاعلية أيضاً إلى تحديد صور الوعى (الاجتماعي بالمرأة أي تحديد الموقف منها وتسكين مكانتها دورها وتعامل معها) Abdel Hamid Hawass,2006:p19(

وقد أكدت معظم حالات الدراسة وبصفة خاصة من الإناث أن الأمثل الشعبية لها دوراً هاماً في عملية التنشئة الاجتماعية للأبناء سواء الذكور أو الإناث ، وبصفة خاصة من أبناء الريف وتتفق الباحثة مع دراسة (بنينة أبو اليزيد وهويدا محمود) عن التربية الصحية المتضمنة في الأمثل الشعبية أن الأمثل الشعبية هي بمثابة موجهات اجتماعية للأباء في أساليب وأنماط التنشئة للأبناء Buthaina Abu Al-Yazid Matwali-Howayda Mahmoud Al-Atribi,2006:p9

ترسخ التنمر ضد المرأة والنظرة الدونية لها وأنها كائن أقل من الرجل وتصغير دورها في مقابل تكبير دور الذكر. وتعددت الأسباب التي أرجعتها الحالات لذلك، فقد أظهرت الدراسة الميدانية تعدد الصور المقدمة عن التنمر ضد الأنثى سواء في علاقتها بزوجها أو أبناؤها، (أكيد في قسوة لفظية شديدة عن المرأة في الأمثل الشعبية)، (المرأة تعانى من الظلم الاجتماعي والتخلف بسبب عادات

وتقاليد في نظرى أنها بالية، (تعكس الأمثل صور للعنصرية والتمييز ضد المرأة ،على الرغم من أن المرأة تملك من الإرادة والعزيمة ما يؤهلها لتحقق ما تتمناه في كل المجالات)، (أنا شايفاه إن الإعلام ليه دور كبير في ترسيخ هذه الصور للتتمر ضد المرأة) فقد أجمعت معظم حالات الدراسة سواء من الذكور أو الإناث ،شرائح دنيا ووسطى وعليا ،من المدينة أو الريف بصفة خاصة أنه بالرغم أن المرأة استطاعت إثبات جدارتها في المناصب القيادية والتمثيل السياسي وكذلك اقتحامها مهناً كانت مقصورة لفترات طويلة على الرجل ونجحت فيها إلا أنه لا تزال الأمثل الشعبية موروثاً ثقافياً يرسخ العنف ضد المرأة، وتنتفق دراسة الباحثة مع دراسة(مرفت عثمان) عن الأمثل الشعبية دراسة أنثروبولوجية أن للأمثال وظائف ثقافية واجتماعية ،فالمثل الشعبي يعمل على نقل القيم والإتجاهات من جيل لآخر ومن ثم يساهم في استمرار وتواصل الثقافة، وبالتالي يؤكد أن (هذه الأمثل هي من تقف وراء طرق تربية الذكور والإناث،

Farouk Ahmed Mustafa - Mervat Al-Ashmawy ,2008:p172) التي ترى أن الأمثل تعكس أن النساء أقل شأناً من (Endalew-Assefia) وهو ما يتفق مع دراسة (Endalew-Assefia,p:20) التي تتفق مع الدراسة أيضاً (الرجال وأنهن يفتقرن للذكاء والتفكير النبدي Amina Al-Fardan,2016:p101) التي توصلت إلى أن الفروق يفضل كثرة التناول وتعدد الزوجات حسب مستوى الاقتصادي وبالرغم أنه من المتعارف عليه أن الأنثى تعمل مع عائلتها في الحقل مثلها مثل الذكر إلا أن الرجل والعائلة كانوا يفضلون إنجاب الذكور وأبناءه هو من سيحمل اسم الأب والعائلة أم الأنثى فلا ،والأمر الآخر متعلق بالوراثة كون الأنثى ستتزوج وبالتالي فإن ورثها سينذهب لرجل غريب ومن هنا جاء الزواج القرابي (بين أبناء وبنات العـم) بتسمية كل واحد لآخر منذ الصغر ومن يقوم بتسمية هم كبار العائلة (الجد) غالباً وليسوا أصحاب الشأن ،والمنطلق الثقافي (أنك يا فلان أولى بابنة يجعل بعض الآباء يلجئون إلى تسجيل ميراثهم إلى (عمك) و(أنت أولى بابن عمك من الغريبة) وهذا ما أبنائهم فقط لا البنات

ومن هنا تتحقق فرضية مفادها أن الأنوثة مقولـة ثقافية باقتدار وأن الثقافة هي التي تحدد معانـى الأنوثة والأدوار الملحوظـة بها ،وهـى بالـتالى تحدد الصفـات الشخصية التي تـلـحـقـ بالـمرـأـةـ عبرـ عمـلـيـةـ منـ التـصـنـيـفـ المـعـرـفـىـ الثـقـافـىـ الـذـىـ تـهـيـمـنـ عـلـيـهـ ثـقـافـةـ الـذـكـورـ وـتـحدـدـ مـعـالـمـهـ وـتـقـيـدـ إـنـتـاجـهـ عـبـرـ قـنـواتـ التـنـشـئـةـ وـنـقـلـ التـرـاثـ

(Samia Kadry,2016:p99) في مجتمع تفرض عليه رؤية ذكورية وأيدلوجية ذكورية . (Kabita Deka, Guwahati,2019:p53) وانتفقت دراسة الباحثة مع

عن الأمثل ودراسات النوع فالأمثال مصدرأً مهمأً لفهم بناء النوع الاجتماعي في المجتمع والتي تفرض بدورها عدداً من التحديات التي تواجه المرأة.

فهناك الكثير في الحياة الشعبية من الأفكار والممارسات التي تشير إلى أن الإنسان العربي عرف دائماً هذه الفروق الموجودة بين الذكور والإناث وعبر عنها بطرق شعبية رسمية وربما غير واعية Shrief وبلاشك تشكل الأمثل جزءاً لا يتجزأ من المجتمع وتعكس أيدلوجيته، وتتفق Kanana,2011:p93-95 الباحثة مع دراسة (نجلاء الورданى) التي توصلت إلى العلاقة بين التنشئة الاجتماعية والعنف ضد

المرأة. كما أيدت الكثير من الحالات أن العلاقة بين الرجل والمرأة هي علاقة ود وتعاون برغم ما احتوته الأمثال الشعبية من صور سلبية للمرأة (في أمثال كثيرة مبتكرة عن المرأة إلا من خلال علاقتها بزوجها وأبنائها والمجتمع لأن ملهاش أي دور غير كده ولمهاش علاقة بالعمل أو الحياة العامة). كما تؤكد (كارن هورنى) (التأثير المتعاظم للثقافة على مفهوم الرجل والمرأة، فقد ذهب إلى حد القول بأن فكرة اعتماد المرأة الشديد على زوجها وإبراز ضعفها وأن لا حول لها ولا قوة، وأنها تعيش في كنف الذكور ورعايتهم كل ذلك أسطoir من صنع الثقافة وحدها أي أنها مكتسبة اجتماعياً وليس فطرية ولا متأصلة في طبيعة المرأة، كما تؤكد (سامية الساعانى) أن الثقافة الذكورية تعطى أولوية نكاد تكون مطلقة للرجل الذكر، مع تهميش دور المرأة وعدم الاعتداد أو على الأقل التهoin من شأنه وفاعليته في حياة المجتمع، لذلك يتم تنشئة أعضاء المجتمع وأفراده منذ البداية على تقبل هذه القرفة والعمل بمقتضاعاً، ويعد عنصر التقبيل (AsmaaEhsan,2018:p264-265)

ووفقاً لمقولات البنائية الوظيفية فإن التمر ضد الأنثى يعكس بعض جوانب الخلل والإنحراف في ثقافتنا المصرية ، فبكل تأكيد أن الثقافة الشعبية التقليدية تلعب دوراً محورياً في استمرارية وإعادة إنتاج الممارسات الاجتماعية التي تحظى من كرامة الأنثى ، فتطرح الأمثال الشعبية موضوع الذكر والأنتى ليس على أساس الإختلافات الطبيعية إنما على أساس الدونية والفوقية . فنجد على سبيل المثال أن للإعلام دور كبير في اكتساب اتجاهات التمر لدى الشباب .

وقد أجمعـت حالات الدراسة أنه ليس كل ما هو متوازـتـ من التراث الشعـبـيـ، وبخـاصـةـ الأمـثالـ الشـعـبـيـ يمكن اعتباره مقدس لا يجوز المسـاسـ به لأنـهاـ أقوـالـ بشـريـةـ تصـيبـ أحـيـاناـ وتـخطـيءـ أحـيـاناـ أخرىـ ، فـفيـ الأمـثالـ الشـعـبـيـةـ لـابـدـ منـ التـقـرـيقـ بـيـنـ ماـهـوـ تـربـويـ هـادـفـ وـبـيـنـ ماـهـوـ مـفـسـدـ مـحـرـضـ عـلـىـ سـلـوكـاتـ مـرـضـيةـ

(SalimSaufoor,2015:p112-120)

كالعنف وغيرـهـ، فـتـقـولـ إـحـدىـ الـحـالـاتـ (ذـكـرـ،ـشـريـحةـ وـسـطـىـ)ـ(ـزـىـ ماـ فـيـهـ أـمـثالـ وـحـشـهـ عـنـ الـبـنـتـ فـيـ أـمـثالـ إـيجـابـيـةـ)ـ(ـوـبـالـفـعـلـ هـنـاكـ أـمـثالـ عـكـسـتـ أـنـ الـبـنـتـ صـدـيقـةـ أـمـهاـ وـمـصـدـرـ سـعـادـةـ لـأـمـهاـ عـنـدـمـاـ يـأـتـيـهـ الـخـاطـبـونـ وـكـذـالـكـ الـأـمـ الـفـلـهـ كـبـرـىـ فـيـ حـيـاةـ الـأـسـرـةـ وـتـنـقـقـ هـذـهـ النـتـيـجـةـ مـعـ مـاـ تـوـصـلـتـ إـلـيـهـ

(Tsegaye Abie Gebeyehu)

عن الأمثال في أثيوبيا والتركيز على التصوير السلبي للمرأة في مختلف الجوانب و تقترح ضرورة تنقية هذه الأمثال لتظهر المرأة بالصورة الإيجابية ، كما تؤكد ذلك (سامية الساعانى) في أن الأمثال الشعبية تعكس الصورة النمطية التي يرى المجتمع أنها الصحيحة للرجل والمرأة على السواء ولكن معظم هذه الأمثال لا تعبـرـ عنـ حقـائقـ وـمـسـلـماتـ وـلـكـ الـأـجيـالـ تـتوـرـثـهاـ كـمـاـ هـيـ وـلـاـ يـمـكـنـ تـقـسـيرـهاـ (Samia Alsaty,2006:p311-318)

ـ كذلكـ معـ مـاـ تـوـصـلـتـ إـلـيـهـ درـاسـةـ (ـمـرسـىـ السـيـدـ)ـ وـتـصـورـ الـمـرـأـةـ ذـلـكـ الـمـخـلـوقـ الـضـعـيفـ ،ـ وـدـرـاسـةـ (ـصـالـحـ سـوـيلـ)ـ وـالـنـظـرـةـ الدـوـنـيـةـ لـلـمـرـأـةـ فـيـ أـمـثالـ الشـعـبـيـةـ الـأـرـدـنـيـةـ ،ـ وـدـرـاسـةـ (ـمـنـورـ عـدـنـانـ،ـعـزـيزـةـ عـبـدـ العـزـيزـ)ـ وـالـقـيـةـ تـوـصـلـتـ إـلـىـ التـرـكـيزـ عـلـىـ الـجـوـانـبـ السـلـبـيـةـ فـيـ صـورـةـ الـمـرـأـةـ فـيـ أـمـثالـ الشـعـبـيـةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ .ـ وـقـدـ أـكـدـتـ الشـوـاهـدـ الـمـيـدـانـيـةـ أـنـ إـشـارـاتـ العنـفـ ضـدـ الـمـرـأـةـ فـيـ أـمـثالـ الشـعـبـيـةـ مـرـجـعـيـةـ لـتـولـيدـ العنـفـ ضـدـ الـمـرـأـةـ وـتـأـثـيرـ ذـلـكـ عـلـىـ التـنـشـئـةـ الـاجـتمـاعـيـةـ وـتـكـرـيسـ هـيـمنـةـ الرـجـلـ عـلـىـ الـمـرـأـةـ .ـ وـهـذـاـ يـعـكـسـ خـطـورـةـ هـذـهـ الـأـمـثالـ وـالـحـاجـةـ إـلـىـ مـحـاـصـرـتـهاـ وـنـقـدـهاـ وـتـصـحـيـحـهاـ،ـفـهـنـاكـ أـمـثالـ شـعـبـيـةـ لـهـاـ تـوـجـهـ إـيجـابـيـ نحوـ قـضاـياـ مـخـلـفـةـ بـمـاـ فـيـهـ الـمـرـأـةـ مـاـ يـجـبـ التـنـقـيـبـ عـنـهـاـ وـمـحاـوـلـةـ الـإـسـقـادـةـ مـنـ الـمـفـاهـيمـ الـتـيـ جـاءـتـ بـهـاـ حـتـىـ نـتـمـكـنـ منـ اـسـتـثـمارـهـاـ بـمـاـ يـفـيـدـ الـمـجـتمـعـ الـذـىـ ظـهـرـتـ فـيـهـ .ـ وـتـنـقـقـ درـاسـةـ الـبـاحـثـةـ مـعـ دـرـاسـةـ

(Hiroko storm)

عن الأمثال اليابانية واختلافها بين الأجيال فينظر كبار السن إلى النساء اليابانيات أنهن ضعيفات يدعمن الرجل بينما ينظر إليها الشباب بأنها أكثر قوة من الرجل وأقل عاطفية .

نتائج الدراسة الميدانية:

توصلت الدراسة إلى أن الأمثال الشعبية المصرية هي من الأدوات الرئيسية المستخدمة لنشر التمر ووجهات النظر السلبية تجاه المرأة المصرية:

- ١-يعكس التمر ضد الأنثى في الأمثال الشعبية بعض جوانب الخلل والإنحراف في ثقافتنا المصرية.
- ٢- تلعب الأمثال دوراً هاماً في عملية التنشئة الاجتماعية سواء للذكور أو الإناث خاصة من أبناء الريف.
- ٣- العنف ضد المرأة في الأمثال الشعبية هو انعكاس طبيعي لهيمنة الذكور فتعكس الأمثال الرسائل المتعلقة بالجender القائمة في المجتمع منذ ولادة الأنثى وولادة الصبي .
- ٤- إن معظم الأمثال الشعبية المصرية ترسخ التمر ضد المرأة والنظرية الدونية لها، تعدد الصور المقدمة عن التمر ضد الأنثى سواء في علاقتها بزوجها أو أبنائها .
- ٥- ليس كل ما هو متواتر من التراث الشعبي وبخاصة الأمثال الشعبية يمكن اعتباره مقدس لا يجوز المساس به ،فلابد من التقرير بين ما هو هادف وما هو مفسد محرض على سلوكيات مرضية.
- ٦- إن التمر ضد الأنثى في الأمثال الشعبية مرتبطة بـ توليد العنف ضد المرأة بشكل عام وتكريس هيمنة الرجل على المرأة، وهذا يعكس خطورة هذه الأمثل وال الحاجة إلى محاصرتها ونقدتها وتصحيحها.

توصيات:

استناداً إلى التحليل النقدي والنتائج التي توصلت إليها الباحثة توصى الباحثة ب:

- يجب على المعنيين والخبراء في العلوم الإنسانية توجيه وعي الشباب لتبني استخدام الأمثال التي لها أوصاف سلبية للأئنة ، مما يساعد على الحفاظ على صورة المرأة المصرية للأجيال القادمة .
 - تهيئة بيئة مدرسية وجامعية تعزز بالغفران والوئام وتؤيد الاحترام واللاغتف و التسامح والرحمة استراتيجية مهمة أخرى سينتطلب ذلك منهاجاً لتعزيز المعلمين والأقران دعم اجتماعي وسيشمل المجتمع المدرسي والجامعي بأكمله على مستويات السياسة والإدارة والتنفيذ للترويج لثقافة المدارس والجامعات المهتمة بالأمر كوسيلة استباقية لمعالجة التمر .
- (MoradAli,2020:p227)

- إن محاولة إخراج ملائم وسير شعبية أو ترجمة الأمثال الشعبية إلى مشروعات ثقافية وإعلامية إنما يساهم في تغيير أفكار الناس وتعديل نظرتهم إلى المرأة بل وتغيير نظرة المرأة نفسها إلى ماضيها وواقعها وإمكاناتها والأدوار التي يمكنها القيام بها وفي قدرة المرأة العربية الخلاقة على الإسهام في تغيير صورة المجتمع العربي الحالية إلى مجتمع أفضل .

- تضمين المناهج المدرسية صورة إيجابية للمرأة من خلال الأدوار المختلفة التي تقوم بها المرأة، وضرورة تعزيز دور الإعلام المصري في إحياء الأمثال الشعبية التي عبرت عن الصورة الناصعة والمضيئة للمرأة وتعزيزها بنظرة الإسلام لها.
- تحليل النهج الإعلامي للعنف ضد المرأة لفهم بنية وسائل الإعلام بشكل أفضل وكيف تؤثر على المواقف تجاه العنف ضد المرأة في الحياة اليومية (Susan D. Somach Gihan AbouZeid, 2009: p39)

- إجراء المزيد من الدراسات على أنواع أخرى من الفولكلور أو الأدب الشفوي وإجراء البحوث على الجوانب الأخرى من الأمثال التي تناولت المرأة المصرية

دليل العمل الميداني:

- أوجه الخل والإنحراف في ثقافتنا المصرية تجاه المرأة.
- المعتقدات التي ارتبطت بالتمر ضد الأنثى في الأمثال الشعبية.
- نظرة الشباب إلى هذه الأمثال على أساس الجنس والعمر.
- التمر ضد الأنثى والمكانة الاجتماعية.
- مدى وعي الشباب بتفنيد هذه الأمثال التي ارتبطت بالتمر ضد الأنثى.

المراجع:

المراجع العربية:

- 1-Abdullah al-Qadhami, Sin and atonement from structuralism to anatomical, Egyptian General Book Organization, 1998, 4th ed.
- 2-Abdel Hamid Hawass, papers in the general Egyptian culture for writers, Cairo, 2006.
- 3- Ahmed Amin, Dictionary of Egyptian Proverbs, Traditions and Expressions, 1st Edition, Egyptian General Book Authority, 2008, Cairo .
- 4-Ahmed Rushdy Saleh, Arts for Popular Literature, Egyptian General Book Authority, Cairo, 2000.
- 5-Ali Muhammad al-M Ahmed Mohamed Salem, Women in Modern Arab Thought, A Reading in the Battles of the Age of Enlightenment, The

Family Library, 2012.

6-Alia Shukry, Egyptian Women's Issues Between Heritage and Reality, A Study of Social and Cultural Consistency and Change, Center for Research and Social Studies, Faculty of Arts, Cairo University, First Edition, 2003.

7-Amina Al-Fardan, The Female and the Rural Cultural Heritage, An Ethnographic Study in a Bahraini Village (Kana Cherry Model), Folk Culture for Studies, Research and Publishing, Bahrain, 2016.

8-Akawi, Colloquial Proverbs and Popular Beliefs, A Field Study of Social Segments in Cultural Areas in Egypt, Heritage Research Reports and Social Change, Center for Research and Social Studies, Faculty of Arts, Cairo University, First Edition 2002.

9-Asmaa Ehsan, Egyptian women between marginalization and rebellion in Egyptian drama and cinema, presented at the General Conference of Egyptian Writers - the thirty-first session - the General Authority for Cultural Palaces - Cairo 2016.

10-Buthaina Abu Al-Yazid Matwali-Howayda Mahmoud Al-Atribi - Health Education Included in Proverbs, An Analytical Study, Faculty of Education, Tanta University, May, 2006.

11- Hala Abdel Salam Awad, Colloquial Proverbs, Its Meaning and Translation, Folklore, The Egyptian General Book Authority, Issue 58-59 January-December 1998.

12-Hassan Nagy , The Woman in the Folklore ,The Folklore , October,H8,1987

13-Ibn Manzur, Lisan Al Arab, Article (Female), Volume Three from Hamza to Distraction, Dar Sader, Beirut, Lebanon.

- 14- Ibrahim Ahmed Shaalan, Comparative Kuwaiti Proverbs, Folklore, Egyptian General Book Authority, Issue No. 83, July - August - September, 2009
- 15-Khader Halitim, The Image of Women in Algerian Proverbs Khaima, Master Thesis, College of Arts and Social Sciences, Department of Arabic Language and Literature, 2010
- 16- Khaled Montaser, Circumcision and Violence Against Women, The Battana Foundation, Cairo First Edition, 2018.
- 17-Marsa El-Sayed Marsa El-Dabaa, Egyptian Folk Proverbs, A Reading of the Constructive and Formative Features, Popular Culture, Issue 39.
- 18-Munawar Adnan Muhammad, Azizah Abdel Aziz, The Image of Women in Palestinian Popular Proverbs, An exhibition presented at the Scientific Conference, Faculty of Arts, 15-16 May -2006
- 19-Mohammed Amin Abdel Samad, The Values in Popular Proverbs between Egypt and Libya, The General Egyptian Book Organization, Cairo 2014
- 20-Mohamed Hassan Gamry, Anthropological Curricula, National Center for Publishing and Distribution, Modern for printing, Cairo,2002
- 21- Muhammad Qandil Al-Baqli, The Unit of Customs and Traditions between Egypt and the Levant, The Anglo-Egyptian Library, 1963
- 22-Samia Al Saati, Women and Contemporary Society, The Egyptian General Book Authority, 2006.
- 23-Samia Kadry The Body Between Modernity and Postmodernity, The General Egyptian Book Authority,cairo,2016
- 24-Naglaa Al-Wardani, Violence against Women, a study on a slum neighborhood, Al-Mahrousa Center, Cairo, first edition, 2016

- 25-Saleh Sweilam, The Image of Women in Popular Proverbs, The Academy for Jordanian Studies and Jordanian Affairs, Issue 7, 2011
- 26- Samia Al-Saati, Sociology of Women, The Family Library, A Contemporary View of Her Most Important Issues, 2003
- 27-Tharwat Ishaq, Cultural Challenges Facing Women in the Arab World, Conference on Women in Our Society on the Field of Different Cultures, Department of Sociology, Faculty of Arts, Ain Shams University, 14-16 November 2006.
- 28-The Exception Hashem, The Egyptian Woman on the Film Screen between Marginalization and Rebellion, Journal of Contemporary Art, Academy of Arts, Issue, 2011.11.
- 29-Delilah Mummy Adair, The Woman in the Popular Ideal between the Proverbs of the South and the Rubaiyat Al-Majdoub, The Egyptian General Book Authority, Issue 107, April, May, June, 2020
- 30-Maan Khalil Al-Omar, Sociology of Gender, Dar Al-Shorouk for Publishing and Distribution, Amman, Jordan, First Edition, 2015
- 31-Mokhtar Rehab, The effect of socio-cultural factors in the production and generation of violence against women within the Algerian family, reading and analyzing a socio-anthropologist, Arab Journal of Sociology, Faculty of Arts, Cairo University, January, 2010
- 32- Mokhtar Rehab, Symbolism of Women in Algerian Popular Culture, Reading and Analysis of anthropology, Popular Culture for Studies, Research and Publishing, Kingdom of Bahrain, Issue 33, Ninth Year, Spring 2016
- 33-Mohamed El-Gohary, Nagwa Abdel-Hamid and others, Studies in Social and Cultural Anthropology, 2009

34-Murad Ali Issa, Samir Attia Al-Maraj, Traditional and Electronic Bullying, Causes and Treatment Strategies, Arab Thought House, Cairo First Edition

المراجع الأجنبية

35-B.Malinowski,The Dynamics Of culture Change:an Inquiry in Race Relations in Africa ,Ed.By .Phyllis M .Kaoerry,New Haven,Yale university press,1947

36-Benedicta Adokarley Lomotey ,Women, Metaphors and the Legitimisation of Gender Bias in Spanish Proverbs, Journal of International Women's Studies,Volume 20|Issue 2 Article 22,Jan-2019.

37-Kabita Deka,guwanati status ,guwanati status of women in Assamese Proverbs, AAnalytical International study, Journal of Humanities and Social Science Invention (IJHSSI) ISSN (Online): 2319 – 7722,ISSN (Print): 2319

38- 7714 www.ijhssi.org ||Volume 8 Issue 06 Ser. III || June 2019.

39-Hiroko storm.Women in Japanese proverbs,Lafayette college,Easton Pa The Negative. [VOLUME 6 I ISSUE 2 I APRIL – JUNE 2019.

40-Leach.The standard Dictionary of folklore,Mythology and legend

41-Talcott Parsons, THE SOCIAL SYSTEM,(Routledge sociology classics). New Fetter Lane London,1991.

42-Tsegaye Abie Gebeyehu The NegativeRepresentation of Women in the Language of Awngi Proverbs ,International Journal of Research and Analytical[VOLUME 6 I ISSUE 2 I APRIL – JUNE 2019

43-Susan D. Somach Gihan AbouZeid , EGYPT VIOLENCE AGAINST WOMEN STUDY ,LITERATURE REVIEW OF VIOLENCE AGAINST WOMEN, The National Council for Women,usaид from the Amircan people,April 2009

الموقع الإلكتروني:

- Almongid in language, literature and science, root female, c 1,
<http://library.islamweb.net>.
- Endalew-Assefa, linguistic violence against Women as Manifested in Sexist Amharic Proverbs, Addis Ababa University, Ethiopia, www.academia.edu.
- Hala Karim, popular proverbs have downplayed women throughout history, ٢٠٢٠، ٢٨، يوليوا، <https://www.independentarabia.com/node/138516/>

**Bullying against women in folk proverbs
(a folkloric field study on a sample of Ain Shams University
students)**

Asmaa Muhammad Nabil Ihsan

Teacher of Sociology - Department of Philosophy and Sociology - Faculty of
Education - Ain Shams University

Email:ehsanasmaa@yahoo.com

Abstract

The importance of the study is highlighted by highlighting bullying against the female, which represents a deviation in behavior that warns that there is an imbalance in the social and cultural structure of society. The main problem is that our Arab society embodies the male community and allows for the distinction between males and females, as shown in popular proverbs. Likewise, the growth of social studies concerned with forms of violence within Arab societies in general and violence against women in particular, greatly contributes to monitoring the characteristics and features of the social structure in society and monitoring the imbalances and deviations within it. Women in our culture have been described in general as incoherent, unbalanced emotionally, lacking To composure, not smart enough, not productive, and only suitable for staying at home and within the family. Therefore, the researcher will address this important topic to analyze the defects and deviations in our Egyptian culture and the extent of university youth awareness of refuting these proverbs that are associated with bullying against females. The study sample consists of (100) cases, whose ages range from (19-22) years, from theoretical and practical colleges, specifically the College of Science and the College of Education, Ain Shams University, various departments, which varied between (50) males and females (50), and the study reached a number of results: Most of the Egyptian popular example entrenches bullying against women and the inferior view of them.

Key words: **bullying - female - folk proverbs - folklore**